

Zmluva č./SŠSŠM
o podpore národného športového projektu zo štátneho rozpočtu
prostredníctvom rozpočtu Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu
Slovenskej republiky pre oblasť športu v roku 2016

uzatvorená medzi zmluvnými stranami:

Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky

zastúpené: Peter Plavčan
minister
sídlo: Stromová 1, 813 30 Bratislava
IČO: 00164381
IBAN: SK80 8180 0000 0070 0006 5236
webové sídlo: www.minedu.sk
ako poskytovateľ transferov (ďalej len „Poskytovateľ“)

a

Slovenský olympijský výbor

právna forma: občianske združenie
zastúpené: Anton Siekel
prezident
sídlo: Kukučínova 26, 838 08 Bratislava 3
IČO: 30811082
IBAN: SK07 1100 0000 0026 2702 3539
webové sídlo: www.olympic.sk
e-mail: office@olympic.sk
ako prijímateľ transferov (ďalej len „Prijímateľ“).

Čl. 1
Základné ustanovenia

(1) Táto zmluva je uzatvorená podľa zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o rozpočtových pravidlách verejnej správy“), podľa § 74 ods. 2, § 75 ods. 2 písm. a) a ods. 7 zákona č. 440/2015 Z. z. o športe a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len "Zákon o športe") a na základe Uznesenia vlády Slovenskej republiky č. 514 zo dňa 16. septembra 2015 k zabezpečeniu prípravy a účasti reprezentantov SR na Hrách XXXI. olympiády a XV. paralympijských hrách v Rio de Janeiro 2016.

(2) Poskytovateľ poskytne Prijímateľovi v roku 2016 prostriedky štátneho rozpočtu (ďalej len „transfery“), ktorých suma, špecifikácia a účel použitia (ďalej len „Účel“) sú uvedené v Čl. 6 tejto zmluvy.

Čl. 2
Poskytnutie transferov

Poskytovateľ poskytne v priebehu roka 2016 Prijímateľovi transfery podľa tejto zmluvy bezhotovostne na osobitný bankový účet, vedený v banke na území Slovenskej

republiky, uvedený v záhlaví tejto zmluvy, ktorého majiteľom je Prijímateľ, a ktorý bol zriadený Prijímateľom výhradne na príjem a používanie transferov podľa tejto zmluvy (ďalej len „Osobitný bankový účet“). O poukázaní transferu Poskytovateľ zašle Prijímateľovi písomné oznámenie (ďalej len "Avízo").

Čl. 3 Použitie transferov

(1) Za oprávnené použitie transferov sa považuje prevod finančných prostriedkov z Osobitného bankového účtu za účelom úhrady oprávnených výdavkov Účelu podľa tejto zmluvy na účet inej právnickej osoby alebo fyzickej osoby podľa ustanovení Čl. 6 tejto zmluvy.

(2) Za oprávnené použitie transferov sa považuje len ten výdavok, ktorý je uhradený v období od 1.1.2016 do 31.12.2016, ak ustanovenia Čl. 6 tejto zmluvy nestanovujú inak.

(3) Oprávnenými výdavkami sú výdavky Prijímateľa alebo Priameho realizátora, preukázateľne viazané a zároveň nevyhnutne potrebné na uskutočnenie Účelu. Oprávnené výdavky sú ďalej obmedzené ustanoveniami Čl. 6 tejto zmluvy.

Čl. 4 Povinnosti a záväzky Prijímateľa

(1) Prijímateľ sa zaväzuje použiť poskytnuté transfery hospodárne, efektívne a výlučne na zabezpečenie Účelu v súlade s podmienkami stanovenými v tejto zmluve.

(2) Prijímateľ sa zaväzuje bez zbytočného odkladu písomne informovať Poskytovateľa
a) o každej zmene formálneho charakteru súvisiacej s Prijímateľom (napr. zmena kontaktných údajov, štatutárneho orgánu, bankového spojenia, stanov a pod.),
b) ak v priebehu roka, v ktorom čerpá transfery, prestane spĺňať podmienky spôsobilosti Prijímateľa verejných prostriedkov podľa § 66 a § 67 Zákona o športe.

(3) Prijímateľ je povinný priebežne zverejňovať informácie o prijatí a spôsobe použitia transferov a Spolufinancovania najneskôr do 25. dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po kalendárnom mesiaci, v ktorom boli prostriedky prijaté alebo použité, ak nevedie príjmy a výdavky na transparentnom bankovom účte.

(4) Prijímateľ je povinný oznámiť Poskytovateľovi adresu webového sídla (s odkazom na prepojenie), na ktorom priebežne zverejňuje údaje o prijatí a spôsobe použitia transferov najneskôr do 15 dní po nadobudnutí účinnosti tejto zmluvy.

(5) Prijímateľ je povinný na základe písomnej žiadosti Poskytovateľa alebo na žiadosť orgánu oprávneného na výkon kontroly podľa osobitného predpisu¹ predložiť mu bez zbytočného odkladu originál účtovného dokladu súvisiaceho s čerpaním transferov pre účely kontroly.

(6) Prijímateľ je povinný vrátiť nepoužitú alebo nepotrebnú finančnú prostriedky ihneď po zistení tejto skutočnosti a bez vyzvania na účet č. SK80 8180 0000 0070 0006 5236,

¹ Napríklad zákon č. 39/1993 Z. z. o Najvyššom kontrolnom úrade Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov

VS 30. Ak sa kontrolou vyúčtovania transferov Poskytovateľom preukáže neoprávnené použitie alebo nečerpanie časti transferov, Prijímateľ vráti finančné prostriedky na účet, ktorý mu oznámi Poskytovateľ. Prijímateľ je povinný spolu s vrátením nepoužitých alebo nepotrebných prostriedkov zároveň zaslať Poskytovateľovi avízo o vrátení prostriedkov s uvedením ich sumy a Účelu, z ktorého sa vracajú, na tlačive, ktoré Poskytovateľ zverejní na svojom webovom sídle.

(7) Prijímateľ je povinný do 15. februára 2017 poukázať na účet Poskytovateľa SK19 8180 0000 0070 0006 3812, VS 30 výnosy z transferov, poskytnutých na základe tejto zmluvy, a zároveň zaslať v tomto termíne Poskytovateľovi avízo o sume poukázaných výnosov na tlačive, ktoré Poskytovateľ zverejní na svojom webovom sídle. Prijímateľ je povinný zaslať Poskytovateľovi toto oznámenie aj v prípade, ak Prijímateľovi nevznikli výnosy z transferov.

(8) Prijímateľ sa zaväzuje do 15. februára 2017 zaslať na adresu elektronickej pošty Poskytovateľa „ziadosti.sport@minedu.sk“ a v písomnej podobe na adresu Poskytovateľa uvedenú v záhlaví tejto zmluvy zoznam dokladov o úhrade výdavkov za plnenia (napr. tovarov, služieb, miezd, vykonaných prác), dodaných Prijímateľovi alebo Priamemu realizátorovi, pri ktorých sa aspoň sčasti čerpali finančné prostriedky z poskytnutých transferov v členení podľa jednotlivých Účelov (ďalej len „Vyúčtovanie“), a to aj za kluby, ktorým poskytol transfery podľa Čl. 6 bodu 2 druhej a tretej odrážky. Prijímateľ dbá pri vypĺňaní zoznamu dokladov podľa prvej vety na to, aby suma výdavkov podľa vyplnených dokladov bola rovná súčtu použitých transferov a aby zoznam dokladov obsahoval údaje v nasledovnom rozsahu:

- a) účel úhrady z transferov podľa tejto zmluvy,
- b) dátum úhrady,
- c) originálne číslo účtovného dokladu (nie interné číslo evidencie dokladu u Prijímateľa),
- d) popis uhradeného plnenia, ktorý ho neskreslene identifikuje,
- e) plný názov právnickej osoby v prípade, ak dodávateľom plnenia je právnická osoba,
- f) hodnota uhradeného plnenia vrátane DPH v prípade, ak Prijímateľ alebo Priamy realizátor nemá nárok na odpočítanie DPH, inak hodnota bez DPH,
- g) meno, priezvisko, funkcia a podpis osoby, ktorá schválila Vyúčtovanie, a ktorá je oprávnená v súlade so stanovami na podpis vyúčtovania, a dátum schválenia vyúčtovania,
- h) meno, priezvisko a telefónne číslo kontaktnej osoby pre Vyúčtovanie.

(9) Ak Poskytovateľ kontrolou zistí nedostatky v predložennom Vyúčtovaní, zašle Prijímateľovi pokyn na jeho opravu. Prijímateľ sa zaväzuje zaslať najneskôr do 7 pracovných dní opravené Vyúčtovanie Poskytovateľovi podľa jeho pokynu.

(10) Prijímateľ sa zaväzuje doručiť Poskytovateľovi Vyúčtovanie podľa bodu 8 tohto článku na formulároch/tlačivách a vo formáte, ktoré Poskytovateľ zverejní na svojom webovom sídle. Tlačivá budú obsahovať aj

- a) čestné vyhlásenie, že všetky poskytnuté údaje sú pravdivé, boli zaslané včas, spôsobom dohodnutým v tejto zmluve a boli podpísané osobami, ktoré boli oprávnené vykonať príslušný právny úkon v mene Prijímateľa,
- b) súhlas Prijímateľa so zhromažďovaním, spracovávaním a zverejňovaním poskytnutých údajov.

Poskytovateľ zverejňuje Vyúčtovanie na svojom webovom sídle alebo na športovom portáli.²

² § 82 Zákona o športe, www.sport.gov.sk

(11) Prijímateľ je povinný viesť o poskytnutých transferoch v zmysle tejto Zmluvy účtovnú evidenciu v súlade s osobitným zákonom³. Prijímateľ, ktorý nie je osobou povinnou v zmysle osobitného zákona⁸, musí počas piatich rokov odo dňa podpísania tejto Zmluvy uchovávať všetky účtovné doklady, súvisiace s realizáciou účelu podľa tejto Zmluvy.

(12) Prijímateľ sa zaväzuje do 10 dní po nadobudnutí účinnosti zmluvy umiestniť logo Poskytovateľa (ďalej len „Logo“) na svojom webovom sídle na mieste viditeľnom pri prvom načítaní úvodnej stránky, smerovať ho ako hypertextový odkaz na adresu <http://www.minedu.sk/register-poskytnutych-financnych-prostriedkov/> až do skončenia lehoty na použitie transferov. Logo má rozmery minimálne 120 x 240 bodov a Prijímateľ na ňom uvádza rok a aktuálnu sumu poskytnutých transferov v roku 2016. Grafické znázornenie Loga je nasledovné:



(13) Prijímateľ sa zaväzuje

- a) dodržiavať antidopingové pravidlá,⁴
- b) písomne a bez zbytočného odkladu informovať Poskytovateľa o skutočnosti, že športovcovi, ktorému sa poskytne transfer podľa tejto zmluvy, bola uložená sankcia za porušenie antidopingových pravidiel.

(14) Ak orgán, oprávnený na výkon kontroly podľa osobitných predpisov, vykoná kontrolu transferov, poskytnutých podľa tejto zmluvy, Prijímateľ sa zaväzuje zaslať Poskytovateľovi bez zbytočného odkladu

- a) protokol/správu o výsledku tejto kontroly,
- b) prijaté opatrenia na odstránenie zistených nedostatkov,
- c) správu o plnení prijatých opatrení podľa písm. b).

Čl. 5

Kontrola a sankcie

(1) Prijímateľ umožní Poskytovateľovi a orgánu oprávnenému na výkon kontroly podľa osobitného predpisu⁵ vykonať kontrolu použitia transferov.

(2) Prijímateľ berie na vedomie, že transfery alebo každá ich časť, ktorú Prijímateľ bude čerpať v rozpore s Čl. 3, 4 a 6 tejto zmluvy, sa bude považovať za neoprávnený výdavok Prijímateľa a za porušenie finančnej disciplíny podľa § 31 Zákona o

³ zákon č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov

⁴ článok 2 bod 3 oznámenia Ministerstva zahraničných vecí Slovenskej republiky č. 347/2007 Z. z. - Medzinárodný dohovor proti dopingovému v športe

⁵ Napríklad zákon č. 39/1993 Z. z. o Najvyššom kontrolnom úrade Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov

rozpočtových pravidlách verejnej správy, s ktorým sa spájajú právne následky porušenia finančnej disciplíny. Prijímateľ je v tomto prípade povinný uhradiť uložené sankcie podľa § 31 a § 32 Zákona o rozpočtových pravidlách verejnej správy.

(3) Ak Prijímateľ poruší podmienky ustanovené v Čl. 4 bod 8, je povinný poskytnuté prostriedky alebo ich časť vrátiť na vyzvanie Poskytovateľa; ak finančné prostriedky v lehote a rozsahu určenom Poskytovateľom nevráti, ukladá sa Prijímateľovi odvod vo výške porušenia finančnej disciplíny a penále vo výške 0,1 % zo sumy, v ktorej došlo k porušeniu finančnej disciplíny, za každý aj začatý deň omeškania s úhradou uloženého odvodu.

(4) Prijímateľ berie na vedomie, že v prípade, ak dôjde z jeho strany k porušeniu záväzkov podľa Čl. 4 bodu 2 písm. b) a bodov 12 a 13 tejto zmluvy, finančné prostriedky z poskytnutých transferov budú považované za neoprávnené výdavky Prijímateľa a za takéto porušenie je Poskytovateľ oprávnený žiadať vrátenie pomernej časti transferov za čas porušenia záväzku, a súčasne je Poskytovateľ oprávnený neposkytnúť transfery, resp. ich zostávajúcu časť, alebo zastaviť ich poskytovanie. Poskytovateľ môže poskytnúť transfery, resp. ich zostávajúcu časť Prijímateľovi, len ak tento preukáže, že záväzky podľa Čl. 4 bodu 2 písm. b) a bodov 12 a 13 tejto zmluvy splnil.

(5) Ak je Prijímateľ, resp. osoba konajúca v jeho mene dôvodne podozrivá zo spáchania trestného činu subvenčného podvodu podľa § 225 Trestného zákona v súvislosti s poskytnutými transfermi, Poskytovateľ zastaví poskytovanie transferov. Poskytovateľ môže poskytnúť transfery, resp. ich zostávajúcu časť len vtedy, ak Prijímateľ preukáže opak.

(6) Ak Prijímateľ poruší zákaz nelegálneho zamestnávania štátnych príslušníkov tretích krajín podľa osobitného predpisu,⁶ je povinný vrátiť transfery na účet Poskytovateľa podľa Čl. 4 bodu 7 tejto zmluvy.

Čl. 6 Špecifikácia transferov

(1) Transfery v sume **206 710,00 eur**, slovom **dvestošesťtisíc sedemstodesať eur a 0 centov** sa poskytujú z programu 026 Národný program rozvoja športu v SR v členení:

- bežné výdavky - bežné transfery	206 710,00 eur
- kapitálové výdavky - kapitálové transfery	0,00 eur
z podprogramov (ďalej len „PPG“):	
026 01 Šport na školách a rekreačný šport	0,00 eur
026 02 Štátna športová reprezentácia a rozvoj športových odvetví	206 710,00 eur
026 03 Športovo talentovaná mládež	0,00 eur
026 04 Materiálno-technický rozvoj športu	0,00 eur
026 05 Koordinácia projektov, prierezové činnosti a podpora priamo riadených organizácií	0,00 eur

(2) Bežné transfery na podporu národného športového projektu „**účasť na významnej súťaži podľa § 75 ods. 2 písm. a) Zákona o športe**“ v sume **206 710,00 eur**, z podprogramu 026 02 v členení

Matej Tóth (atletika, 1. miesto)	22 500 eur
----------------------------------	------------

⁶ §2 ods. 3 zákona č. 82/2005 Z. z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

realizačný tím (Matej Tóth, atletika, 1. miesto)	7 425 eur
Marcel Lomnický (atletika, 5. miesto)	5 000 eur
realizačný tím (Marcel Lomnický, atletika, 5. miesto)	1 650 eur
Peter Gelle (kanoistika, 8. miesto)	2 000 eur
realizačný tím (Peter Gelle, kanoistika, 8. miesto)	660 eur
Erik Vlček, Juraj Tarr (kanoistika, 8. miesto)	3 500 eur
realizačný tím (Erik Vlček, Juraj Tarr, kanoistika, 8. miesto)	660 eur
Denis Myšák, Erik Vlček, Juraj Tarr, Tibor Linka (kanoistika, 2. miesto)	56 875 eur
realizačný tím (Denis Myšák, Erik Vlček, Juraj Tarr, Tibor Linka, kanoistika, 2. miesto)	5 775 eur
Juraj Tužinský (strel'ba, 4. miesto)	7 500 eur
realizačný tím (Juraj Tužinský, strel'ba, 4. miesto)	2 475 eur
Pavol Kopp (strel'ba, 7. miesto)	3 000 eur
realizačný tím (Pavol Kopp, strel'ba, 7. miesto)	990 eur
Matej Beňuš (kanoistika, 2. miesto)	17 500 eur
realizačný tím (Matej Beňuš, kanoistika, 2. miesto)	5 775 eur
Jakub Grigar (kanoistika, 5. miesto)	5 000 eur
realizačný tím (Jakub Grigar, kanoistika, 5. miesto)	1 650 eur
Ladislav Škantár, Peter Škantár (kanoistika, 1. miesto)	39 375 eur
realizačný tím (Ladislav Škantár, Peter Škantár, kanoistika, 1. miesto)	7 425 eur
Jana Dukátová (kanoistika, 4. miesto)	7 500 eur
realizačný tím (Jana Dukátová, kanoistika, 4. miesto)	2 475 eur

(3) za oprávnené výdavky sa budú považovať iba platby uvedeným športovcom a členom realizačných tímov podľa vyššie uvedeného zoznamu.

Čl. 7

Spoločné a záverečné ustanovenia

(1) Práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré nie sú výslovne upravené touto zmluvou alebo Zákonom o rozpočtových pravidlách verejnej správy, sa spravujú ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.

(2) Zmluvné strany sa dohodli, že meniť a dopĺňať túto zmluvu možno len po vzájomnej dohode formou písomných a očíslovaných dodatkov, ktoré sa stávajú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy. Návrh na uzatvorenie dodatku Poskytovateľ zaslala elektronicky na emailovú adresu Prijímateľa uvedenú v záhlaví tejto zmluvy. Prijímateľ zaslala návrh na uzatvorenie dodatku na adresu elektronickej pošty Poskytovateľa "ziadosti.sport@minedu.sk".

(3) Táto zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých po podpise oboma zmluvnými stranami Poskytovateľ dostane dva rovnopisy a Prijímateľ jeden rovnopis.

(4) Prijímateľ na znak súhlasu zašle podpísanú zmluvu bez zbytočného odkladu Poskytovateľovi.

(5) Poskytovateľ zverejňuje zmluvu v Centrálnom registri zmlúv.⁷

⁷ §5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov

(6) Zmluvné strany po prečítaní tejto zmluvy vyhlasujú, že jej obsahu porozumeli, tento zodpovedá skutočnému prejavu ich vôle a na znak vzájomného súhlasu ju podpisujú.

(7) Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.

za Poskytovateľa:

za Prijímateľa:

Dňa:

Dňa:

.....
Peter Plavčan
minister školstva, vedy, výskumu a športu
Slovenskej republiky

.....
Anton Siekel
prezident